香港需要「非遺」的精神養分

新媒體3D藝術手法演繹舞火龍

歷史悠久的非物質文化遺產是人類代代相傳的精神高度，蘊含了民族的想像力和思維方式。但在當下急功近利的社會，需要文化底蘊沉澱的非物質文化遺產卻漸漸被忽略，不少人都覺得事不關己。每年中秋香港都有舞火龍。著名香港設計師又一山人（黃炳培）有份創作香港文化節「國泰民安：非物質文化遺產新媒體展覽」中的3D舞火龍動畫「火龍舞動」，他接受記者專訪時說自己用當代新媒體藝術的方式去演繹「舞火龍」，就是希望用「Recreate」的方式去讓當下的香港人重新連結非物質文化遺產，重拾對於這個城市的想像。

文、攝：香港文匯報記者　陳添浚

■3D舞火龍動畫「火龍舞動」。

■又一山人

在3D舞火龍動畫「火龍舞動」中，鋪滿線香、炯炯有神的火龍在中國美學傳統「圓」的黑色框架內上下騰躍，猶如飛龍在天，氣勢磅礴。香港文化節創辦人趙式慶大讚這是飛天火龍神聖意象的藝術化呈現。

又一山人說選擇將火龍而非麒麟藝術化，是因為火龍本身會發光，本身已經有很強的視覺效果。但歸根究底，還是因為又一山人想用舞火龍去喚醒香港人對於非物質文化遺產的疏離感、距離感。「舞火龍每年也在新聞片段看到，但看到新聞片段又怎樣？大家依然是無動於衷，覺得非物質文化遺產、舞火龍不關自己事。他們會說自己又不是住在大坑，而且舞火龍是一百年前的事，和當下他們生活無關。」

當代與傳統的碰撞

所以，又一山人不想用寫實的方式去展現舞火龍，「如果只是如實呈現，那我不如去看新聞，或直接去大坑、薄扶林看。但作為從事創意教育的華人，我希望用當代的美學語言切入，用美感吸引大家，以當代藝術的新演繹去引導觀者思考一些傳統上的非物質文化遺產在當代的價值。」

又一山人一直以本土文化出發創作藝術，其詮釋香港精神的「紅白藍尼龍帆布藝術作品」更是他的代表作。他說藝術創作需要與人產生共鳴，「當代藝術有人從個人情感，有人從政治出發，範圍可以很大，但我既不是從個人出發，也不是政治表態。我很怕煩人，怕人家看完會問『關我什麼事？』所以我的創作是作為華人與大眾交流，從傳統文化、生活文化觀，以及自己認識的佛學人生觀出發，例如『紅白藍』就是想表達香港人的積極正面。」

■「國泰民安：非物質文化遺產新媒體展覽」現場。

■《倭寇圖卷》以電子化的方式呈現。

■水幕投影的客家舞麒麟。

用創作思考城市新可能

他想從文化角度與香港人一起尋找對這個城市未來的信心和態度。「近期我有份創辦的一個新成立的媒體平台就是由『Revisit、Rethink、Recreate』出發，以今天的展覽為例，打功夫可能未必立即關你事，但我們可以重新再創作（Recreate），我的舞火龍就是再創作，達至一種思考的新可能性，通古今之變。希望香港人不要總是說沒時間、未來沒希望。」

借鑒內地精神文化進步經驗

設計界一直與內地緊密合作，大灣區更帶來更多新機遇。由2000年開始已經在內地有不同工作的又一山人指內地文化進程的力度和速度要比香港更好，讓他看到新的可能性，「很多人以為我只從事香港的project和教育工作，其實由2000年開始我已經在內地從事文化、商業的項目，7年前還設計了實體書店『方所』，它比香港的誠品還要更早開，現在全國已有多間分店。當時很多人都說現在是網購年代，辦書店沒出路，但我們不是做零售，而是想提升人的精神文化。」

他說自己很慶幸參與了這麼多年中國市場，因為沒有「方所」，他就只可以說自己是一個香港的設計師，現在他可以稱自己是中國的設計師，並看到一些在香港看不到的可能性。「近年中國的國情和人的價值觀慢慢出現了變化，從經歷了物質、經濟發展，到有一部分人轉向精神發展。反之我會看到香港文化進程的力度和速度都是欠缺的。香港一直是競爭型、經濟型社會，香港人對文化藝術、精神發展的疏離感還是很大。很多人說倫敦是一個很有文化的城市，那是因為每個人都有這個文化素養，生活對他們來說不只是工作、金錢、生存，而我們的城市正正需要這個轉型。」

展覽由即日起至10月10日於香港大會堂舉行。除了舞火龍動畫外，是次展覽還講述一段充滿着天災及人禍的歷史。第一部分將會介紹一段外有倭寇入侵、內有部族糾紛的歷史，以及中國南方最古老的武術系統福建武術如何崛起及與之抗衡；第二部分的焦點則放在各種居民篤信能化解天災的習俗及儀式，例如舞麒麟、舞火龍、打醮等。

整個展覽可謂一脈相承，首部分《倭寇圖卷》揭示了明朝軍隊對抗倭寇所用的軍事武器。當中圖卷又揭示了福建武術的誕生，即華南已知最古老的武術系統——16世紀俞大猷將軍的《劍經》。《劍經》對南方棍術影響之深遠，在每個閩南棍術流派裡面都可以找到它的影子。清代期間，為了對抗社會暴力，拳術又開始在南福建的村落普及，把南中國武術發揚光大的南少林，亦是為了抵抗社會動盪及衝突而衍生。與此同時，由清代中期開始，福建人開始移居到其他華南地區、台灣、東南亞及琉球，大規模把中國武術傳播到其他地區。二十世紀中期，福建人逐漸在香港定居，令香港成為福建武術的重要根據地。而武術表演和舞龍、舞獅、舞麒麟、舞貔貅等瑞獸表演，則屬華南傳統節目，這些現今被視為珍貴文化遺產的武術及習俗，也是當時維持國泰民安的關鍵。

■彩繪琉球武備志手本動畫。

走東走西

余綺平

右翼勢力橫行歐美

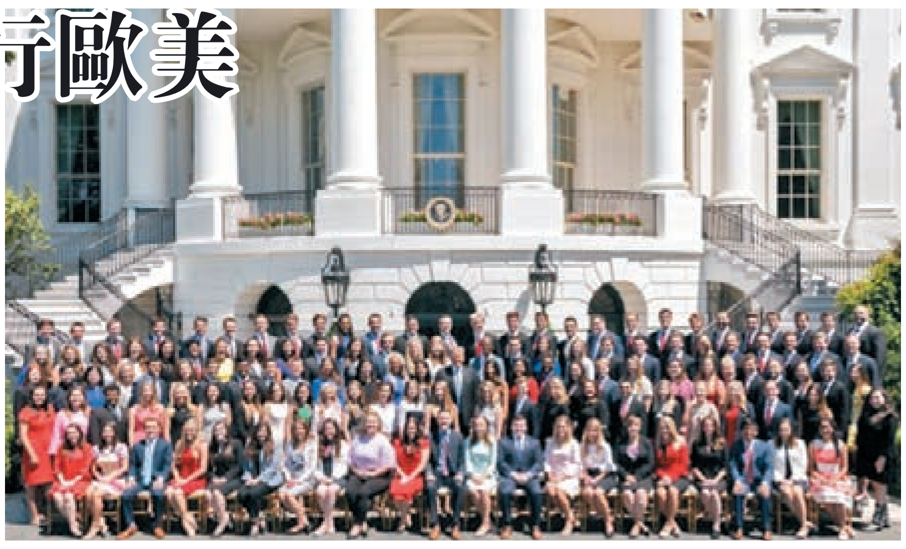
曾任美國總統特朗普首席戰略專家和高級顧問的班農（Steve Bannon），最近揚言要成立一個全球性的右翼復甦運動。據說，班農的構思是受了四十五年前法國一本科幻小說所刺激。班農的號召，隨即獲得英國極右組織響應；英媒體憂慮，種族仇恨將籠罩整個歐美。

班農曾任極右媒體布賴特巴特新聞網（Breitbart News）執行主席，二零一六年轉任特朗普競選團隊主管，為特朗普的當選立下汗馬功勞。他反對多元文化、鼓吹「白人至上」主義。去年，班農曾建議美國要「瘋狂地集中精力，去和中國打經濟戰。」

據《衛報》透露，班農計劃組織的運動名《The Motion》，靈感取自一九七三年法國作家拉斯佩爾（Jean Raspail）寫的小說《聖徒的營地》（The Camp of the Saints），內容指西歐國家遭赤道以下的棕色人種大舉入侵，破壞了西方文明。此書是典型的種族主義、仇外和反移民代表作，事隔四十多年，到二零一一年竟躍升為歐美暢銷書。

班農的號召，立刻得到英國極右分子魯賓遜（Tommy Robinson）支持；他是《英國保衛聯盟》（English Defence League）前領導人，五年前曾在東倫敦穆斯林聚居地舉行大規模示威，他稱該區已淪為「伊斯蘭共和國」，外來移民在英國「搶飯碗」。

東倫敦是種族仇恨發源地。一九七八年該區一名巴基斯坦裔男孩遭白人擊斃，爆發了大型種族示威遊行。一九八一年騷亂暴動伸延至倫敦南部布里克斯頓（Brixton）黑人聚居地。整個七十至八十年代，英國陷於種族衝突高峰期；貧窮黑人被視為麻煩製造者或是潛在罪犯，隨時遭警察攔截搜身。


■《衛報》刊登外洩照片——今年十分「白」的白宮實習生。　網上圖片

大量移民湧入，是百多年來英國向外侵略所埋下的惡果。二戰後，英前殖民地紛紛獨立，當地貧苦勞工移居英國，任職英人不願做的低層工作，如：清潔、建築和農場收割等。結果，導致以白人為主的種族主義者開始排外；勞工階層則以移民「搶飯碗」為由，發起排外運動。近年類似魯賓遜的極右組織如雨後春筍般湧現；他們不僅直闖外族人聚居地如東倫敦，去示威惹事，更衝進清真寺去抗議。

其他極右組織還有「光頭黨」和「新納粹黨」。據英官方數字顯示，反猶太的仇恨暴力事件，去年約一千四百宗，達十年來最多。

《衛報》指出，英社會種族不平等問題惡化，有政治組織的極右分子隨之冒出。而英國脫歐決定，正與種族主義的興起有直接關係。另一方面，今年二月歐洲有十多個國家舉行大規模的反伊斯蘭示威遊行，他們呼籲，要加強歐洲堡壘防禦，抵制移民。

英國媒體提醒國民，防範種族仇恨繼續惡化之餘，更要警惕美國如班農之流極右分子的潛移默化。《衛報》指出，每年夏天，美國政府會向傳媒發放白宮實習生團體照片，惟獨今年沒有。這張照片日前外洩，特朗普位於正中，一百二十八名實習生大部分是白人。

報道指出，在千禧年前後出生的美國人，約半數為少數民族；但這項比例，並沒有在白宮實習生的種族人數比例中顯示出來。

怪不得照片要保密了。

《天籟敦煌·淨土梵音》音樂會

樂曲領觀眾感受壁畫中的極樂世界

日前，由甘肅省文化廳、敦煌研究院、香港民政事務局主辦，敦煌國際文化發展承辦，香港特別行政區政府駐北京辦事處、新世界集團慈善基金支援的《天籟敦煌．淨土梵音》音樂會，亮相第三屆絲綢之路（敦煌）文博會。

是次演出不僅是以音樂弘揚敦煌文化的實驗性中樂團的全球首演，更是平均年齡二十餘歲、基本由香港演藝學院學生組成的天籟敦煌樂團的一次「回到敦煌盛世的演出」。

當晚音樂會共奏九首樂曲，其中三首是別具西域特色的名曲：琵琶獨奏《龜茲舞曲》、《敦煌新語》和《西域隨想》，其中《龜茲舞曲》中描繪的龜茲樂更是由西域所傳入的胡樂之一。由樂團兩位駐團作曲家新創作的樂曲運用「古譜入音，古曲新詮」的處理手法，當中包括由朱啓揚新編古曲《陽關三疊》、新編敦煌琵琶古譜《長沙女引》、及全新撰寫的《水月澄明》。為了向已故國學大師饒宗頤教授致敬！另一位年輕作曲甘聖希在樂曲中特意引用了饒公於敦煌琵琶譜中的研究實例，藉此彰顯饒公對敦煌學的貢獻。原創樂曲《大唐禮贊》、《淨土梵音》則是全球首演，壓軸的《天籟》表達作曲家對敦煌壁畫中極樂世界的想像，也是樂團的主題音樂。不鼓自鳴自由飄舞的飛天穿梭於樓閣之間、平台上伎樂演奏悅耳的音樂、舞伎隨着美妙的旋律翩翩起舞，呈現出一派靈動的氣氛。

■天籟敦煌樂團在敦煌大劇院演出場景。

壁畫立體化使人如置身其中

據介紹，敦煌莫高窟現存的492個洞窟中與音樂題材有關的洞窟超過240個。作曲家希望透過音樂將壁畫立體化，令觀眾彷佛置身壁畫中的極樂世界一樣，感受深層次的敦煌韻味。

由10名香港年輕音樂人組成的天籟敦煌樂團是由新世界集團慈善基金支持成立及贊助，紀文鳳女士發起並任名譽團長，她表示，去年因偶然的機會，遇上香港演藝學院的兩位學生，於是她就發動他們去組織樂團，結果敦煌凝聚了他們，也感召了他們。

2017年，紀文鳳組織十多名香港青年中樂音樂家到敦煌考察，得到敦煌研究院的全力支持和指導，香港天籟敦煌樂團得以成立。在不到一年的時間裡，以古譜入音、古曲新詮以及新意念的敦煌音樂去弘揚敦煌文化、普及中樂的想法已經變為現實，「我們同時希望從香港出發，以絲路音樂團結人心，實現『一帶一路』民心相通的宏願，走向國際。」紀文鳳表示。

文：香港文匯報記者 張夢薇

圖：主辦方提供